

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa 26. a 27. 9. 2012

N á v r h

**na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa krátkodobého nájmu
ľadovej plochy na Zimnom štadióne Ondreja Nepelu pre HK VSR SR 20, s.r.o. a SZEĽ, o. z.**

Predkladateľ:

Mgr. Rastislav Gajarský, v. r.
riaditeľ magistrátu

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Návrh zmluvy o nájme nebytových priestorov
4. Uznesenie č. 625/2012 zo dňa 5. 9. 2012
5. Výpis zo zasadnutia komisie finančnej stratégie
a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ
konaného dňa 3. 9. 2012

Zodpovedný:

Ing. Jozef Chynoranský, v. r.
riaditeľ STARZu

Spracovateľ:

Ing. Zlatica Čemanová, v. r.
námetníčka riaditeľa STARZu

September 2012

Kód uzn.: 5.3.
5.3.1.
5.3.2.
5.3.5.

Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo prerokovaní materiálu

s c h v a ľ u j e

ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 258/2009 Z. z. zo dňa 16. 6. 2009, ktorým sa mení a dopĺňa zákon SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov nájom nebytových priestorov na Zimnom štadióne Ondreja Nepelu, Odbojárov 9 v Bratislave, za účelom športovej prípravy a organizovania hokejových stretnutí v ľadovom hokeji v rozsahu podľa objednávky pre nasledovných nájomcov:

1. HK VSR SR 20, s.r.o., Trnavská cesta 27/B, 831 04 Bratislava, IČO: 36 771 040, doba nájmu: 1. 10. 2012 – 31. 12. 2012, predmet nájmu: ľadová plocha v rozsahu 61 hodín mesačne, telocvičňa v rozsahu 122 hodín mesačne a šatňové priestory s príslušenstvom vo výmere 125,09 m² za cenu:

- 1.1. prenájom ľadovej plochy na športovú prípravu:
 - 1.1.1. hala I. v čase od 6.⁰⁰ do 14.⁰⁰ h a v čase od 18.³⁰ do 22.⁰⁰ h v sume 150,00 Eur/h bez DPH
 - 1.1.2. hala I. v ostatnom čase v sume 170,00 Eur/h bez DPH
 - 1.1.3. hala II. pondelok – piatok v čase od 6.⁰⁰ do 14.⁰⁰ h v sume 100,00 Eur/h bez DPH
 - 1.1.4. hala II. v deň pracovného pokoja od 6.⁰⁰ do 10.⁰⁰ h v sume 75,00 Eur/h bez DPH
 - 1.1.5. hala II. v ostatnom čase v sume 133,33 Eur/h bez DPH
- 1.2. prenájom priestorov, zariadení a cena za služby za hokejové stretnutia:
 - 1.2.1. ľadová plocha hala I. v sume 234,36 Eur/h bez DPH
 - 1.2.2. príprava ľadovej plochy na podujatie (maľovanie reklám) v sume 60,00 Eur/h bez DPH
 - 1.2.3. hľadisko s príslušenstvom, ostatné nebytové priestory o ploche 7 762,79 m² za cenu 0,02 Eur/m²/h na 3 hodiny v sume 465,77 Eur bez DPH za hokejové stretnutie
 - 1.2.4. LED kocka a LED ovál v sume 220,00 Eur bez DPH za hokejové stretnutie,
 - 1.2.5. ostatné služby spojené s nájmom vrátane upratovacích služieb v sume 2 212,90 Eur bez DPH za hokejové stretnutie
 - 1.2.6. ostatné služby spojené s nájmom bez poskytnutia upratovacích služieb v sume 787,74 Eur bez DPH za hokejové stretnutie
- 1.3. prenájom telocvične v sume 10,00 Eur/h bez DPH
- 1.4. prenájom šatňových priestorov s príslušenstvom o výmere 125,09 m² za cenu 156,36 Eur mesačne bez DPH

2. Slovenský zväz ľadového hokeja, občianske združenie, Trnavská cesta 27/B, 831 04 Bratislava, IČO: 30 845 386, doba nájmu: 1. 10. 2012 – 31. 12. 2012, predmet nájmu: ľadová plocha v rozsahu 61 hodín mesačne a telocvičňa v rozsahu 122 hodín mesačne za cenu:

- 2.1. prenájom ľadovej plochy na športovú prípravu:

- 2.1.1. hala I. v čase od 6.⁰⁰ do 14.⁰⁰ h a v čase od 18.³⁰ do 22.⁰⁰ h v sume 150,00 Eur/h bez DPH
- 2.1.2. hala I. v ostatnom čase v sume 170,00 Eur/h bez DPH
- 2.1.3. hala II. pondelok – piatok v čase od 6.⁰⁰ do 14.⁰⁰ h v sume 100,00 Eur/h bez DPH
- 2.1.4. hala II. v deň pracovného pokoja od 6.⁰⁰ do 10.⁰⁰ h v sume 75,00 Eur/h bez DPH
- 2.1.5. hala II. v ostatnom čase v sume 133,33Eur/h bez DPH
- 2.2. prenájom priestorov, zariadení a cena za služby za hokejové stretnutia:
 - 2.2.1. ľadová plocha hala I. v sume 234,36 Eur/h bez DPH
 - 2.2.2. príprava ľadovej plochy na podujatie (maľovanie reklám) v sume 60,00 Eur/h bez DPH
 - 2.2.3. hľadisko s príslušenstvom, ostatné nebytové priestory o ploche 7 762,79 m² za cenu 0,02 Eur/m²/h na 3 hodiny v sume 465,77 Eur bez DPH za hokejové stretnutie
 - 2.2.4. LED kocka a LED ovál v sume 220,00 Eur bez DPH za hokejové stretnutie,
 - 2.2.5. ostatné služby spojené s nájmom vrátane upratovacích služieb v sume 2 212,90 Eur bez DPH za hokejové stretnutie
 - 2.2.6. ostatné služby spojené s nájmom bez poskytnutia upratovacích služieb v sume 787,74 Eur bez DPH za hokejové stretnutie
- 2.3. prenájom telocvične v sume 10,00 Eur/h bez DPH

s podmienkou:

Nájomné zmluvy budú nájomcami podpísané do 90 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že niektorá nájomná zmluva nebude nájomcom v uvedenej lehote podpísaná, toto uznesenie v tej časti stratí platnosť.

Dôvodová správa

PREDMET:

Nájom ľadovej plochy a šatne s príslušenstvom na Zimnom štadióne Ondreja Nepelu, Odbojárov 9, Bratislava.

ŽIADATELIA:

Žiadateľom o nájom je HK VSR SR 20, s.r.o. a Slovenský zväz ľadového hokeja, občianske združenie. Ich identifikačné údaje sú uvedené v návrhu uznesenia spolu so špecifikáciou cien nájomného za ľadovú plochu, telocvičňu, šatňové priestory a služby pri hokejových stretnutiach na ZŠ Ondreja Nepelu. Cena za nájom ľadovej plochy bude fakturovaná nájomcom mesačne na základe objednávky na prenájom zimného štadióna v cenách stanovených v návrhu uznesenia, ktoré vychádzajú z platných cenníkov na zimný štadión.

ŠPECIFIKÁCIA PREDMETU NÁJMU:

Predmetom nájmu na **Zimnom štadióne Ondreja Nepelu, ul. Odbojárov 9 v Bratislave** sú:

- a) ľadové plochy v rozsahu 122 hodín mesačne
- b) šatňové priestory s príslušenstvom v celkovej výmere 125,09 m²
- c) telocvičňa v rozsahu 244 hodín mesačne

ÚČEL NÁJMU:

Nájom ľadovej plochy, šatňových priestorov s príslušenstvom na zimnom štadióne na športovú prípravu a organizovanie hokejových stretnutí extraligy.

VÝŠKA NAVRHOVANÉHO NÁJOMNÉHO:

STARZ pri stanovení cien za prenájom telovýchovných zariadení vychádzal z kalkulácie nákladov na jednu hodinu prevádzky príslušného telovýchovného zariadenia podľa údajov z roku 2011. Ďalej pri stanovení sadzieb nájomného za ľadové plochy zohľadňoval aj rozšírenie ponuky prenájom ľadových plôch v Bratislave a z cien prenájomov na Zimnom štadióne Ružinov a v Lamači, aby vysoké ceny neodradili potenciálnych záujemcov o nájom ľadových plôch na organizáciu spravovaných zimných štadiónoch.

Ceny nájmu sú stanovené diferencovane podľa požiadaviek na nájom ľadových plôch z hľadiska času nájmu. V ranných, dopoludňajších a skorých popoludňajších hodinách do 14.00 h je ponuka hodín prenájom ľadových plôch vyššia ako záujem o prenájom. Z tohto dôvodu sme v tomto období stanovili ceny za nájom nižšie so zámerom, že zníženie cien sa pozitívne odrazí vo zvýšení využitia ľadových plôch.

Ceny za prenájom ľadovej plochy a telocvične sa v porovnaní s predchádzajúcou sezónou nezmenili okrem ceny za prenájom ľadovej plochy na hokejové stretnutia, ktorá sa zvýšila zo 190,00 Eur/h bez DPH na sumu 234,36 Eur/h bez DPH. Špecifikácia cien za prenájom ľadovej plochy je uvedená v návrhu uznesenia.

Pri stanovení ceny za nájom šatňových priestorov s príslušenstvom vrátane hygienických zariadení a skladových priestorov sme vychádzali z rozhodnutia primátora hlavného mesta SR Bratislavy č. 28/2011 zo dňa 1. 11. 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá evidencie, realizácie a sledovania zmluvných vzťahov hlavného mesta SR Bratislavy, tabuľka č. 100, položka 247 územie II. sadzba 20,00 Eur/m²/ročne znížená o 25 % v zmysle zrážky podľa pol. 51 uvedenej v tabuľke 100. Sadzba po znížení predstavuje sumu 15,00 Eur/m²/ročne. Cena nájmu sa

v porovnaní s predchádzajúcou sezónou zvýšila o 4,00 Eur a zrušili sme zľavu pre hygienické zariadenia, pri nich účtujeme rovnakú cenu ako pre šatňové priestory.

K cenám nájmom sa účtuje daň z pridanej hodnoty v zmysle platných právnych predpisov.

SKUTKOVÝ STAV:

Hlavné mesto SR Bratislava zriadilo zriaďovacou listinou zo dňa 31. 1. 1994 mestskú príspevkovú organizáciu Správu telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta. Na základe zriaďovacej listiny zo dňa 16. 11. 2006 organizácia v hlavnom predmete činnosti zabezpečuje využívanie telovýchovných, rekreačných a športových zariadení formou krátkodobého prenájmu týchto zariadení na športovú činnosť a organizovanie športových podujatí. Na zabezpečenie plnenia hlavného predmetu činnosti organizácia navrhuje uzatvoriť zmluvu na nájom ľadových plôch, šatňových priestorov na zimnom štadióne pre subjekty, uvedené v návrhu uznesenia za účelom využitia spravovaného športového zariadenia na športovú prípravu a organizovanie športových podujatí.

Nájomné za prenájom ľadových plôch, telocvične a služby spojené s nájmom ľadovej plochy pri hokejových stretnutiach sa účtujú mesačne na základe objednávok a skutočne prenajatých hodín nájomcovi.

Nájomné za prenájom šatňových priestorov s príslušenstvom sa účtuje mesačne podľa ceny stanovenej v návrhu uznesenia.

Nájom ľadových plôch, šatňových priestorov s príslušenstvom na Zimnom štadióne Ondreja Nepelu v Bratislave sú predložené ako prípady hodné osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 258/2009 Z. z. zo dňa 16. 6. 2009, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov na základe nasledovných skutočností.

Zmluva o nájme nebytových priestorov č./2012 (vzor)

Zmluvné strany:

Prenajímateľ: **Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta SR Bratislavy**
Sídlo: 831 04 Bratislava, Junácka 4
zastúpená: Ing. Jozefom Chynoranským, riaditeľom
IČO: 00179663
DIČ: 2020801695
IČ DPH: SK2020801695
príspevková organizácia zriadená Hlavným mestom SR Bratislava
na základe zriaďovacej listiny zo dňa 16. 11. 2006
bankové spojenie: VÚB, a.s., Bratislava
číslo účtu: 42934-012/0200
(ďalej len „prenajímateľ“ alebo spolu „zmluvné strany“)

Nájomca:
sídlo:
zastúpený:
IČO:
DIČ:
nie je platiteľom DPH/IČ DPH:
zaregistrovaný
bankové spojenie:
číslo účtu:
(ďalej len „nájomca“ alebo spolu „zmluvné strany“)

u z a t v á r a j ú

po vzájomnej dohode v zmysle Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov a zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov nasledovnú zmluvu o nájme nebytových priestorov na Zimnom štadióne Ondreja Nepelu, Odbojárov 9 v Bratislave.

Článok I. Predmet a účel nájmu

1. Prenajímateľ z titulu správy prenajíma nájomcovi za nižšie uvedených podmienok nebytové priestory na Zimnom štadióne Ondreja Nepelu, Odbojárov 9 v Bratislave, katastrálne územie Bratislava – Nové Mesto, parc. č. 15142/1, súpisné číslo 1295, zapísaných na liste vlastníctva č. 1516 vrátane ich súčastí a príslušenstva za účelom:
 - a) športovej prípravy ľadovú plochu haly II. v rozsahu najviac 14 hodín týždenne,
 - b) konania hokejových stretnutí v ľadovom hokeji ľadovú plochu haly I. a jej okolie vrátane hľadiska (tribúny A, prístupové schodišťa, chodby a hygienické zariadenia) o ploche 7 762,79 m²,
 - c) šatne č. 5 s príslušenstvom o ploche 125,09 m²,
 - d) telocvične v rozsahu najviac 28 hodín týždenne.

Špecifikácia prenajatých priestorov tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 1 tejto zmluvy

2. Nájomca sa zaväzuje predložiť objednávku ľadových plôch podľa ods. 1 písm. a) a telocvične podľa odseku 1 písm. d) prenajímateľovi najneskôr vo štvrtok do 12.00 h na nasledujúci kalendárny týždeň.
3. Prenajímateľ zverejní schválený rozvrh využitia ľadových plôch najneskôr posledný pracovný deň pred platnosťou rozvrhu ľadových plôch na príslušný kalendárny týždeň, pritom je povinný rešpektovať termíny hokejových stretnutí Tipsport Extraligy v sezóne 2012/2013.
4. Nájomca prehlasuje, že účel nájmu je v súlade s predmetom činnosti nájomcu.
5. Prenajímateľ prehlasuje, že predmet nájmu nie je zaťažovaný právami a záväzkami tretích osôb, ktoré by prechádzali na nájomcu, alebo by akýmkoľvek spôsobom obmedzovali užívanie podľa tejto zmluvy.

Článok II.

Doba nájmu, ukončenie nájmu a odstúpenie od zmluvy

1. Zmluva o nájme sa uzatvára na dobu určitú od 1. októbra 2012 do 31. decembra 2012.
2. Zmluvné strany môžu ukončiť nájom kedykoľvek dohodou.
3. Výpoveďou môžu zmluvné strany ukončiť nájom za podmienok uvedených v § 9 zákona č. 116/1990 Zb. v znení neskorších predpisov, pričom sa dohodli, že výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ môže okamžite odstúpiť od zmluvy bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek ďalších záväzkov voči nájomcovi v prípade:
 - a) neuhradenia splatného nájomného do 30 dní od doručenia prvej upomienky, resp. jej vrátenia alebo neprevzatia,
 - b) ak užíva predmet nájmu v rozpore s touto zmluvou, alebo
 - c) ak nájomca dá predmet nájmu do podnájmu tretej osobe bez súhlasu prenajímateľa,
 - d) v prípade zániku predmetu nájmu.
5. Nájomca môže odstúpiť od tejto zmluvy bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek ďalších záväzkov voči prenajímateľovi v prípade, ak:
 - a) stratí spôsobilosť prevádzkovať činnosť, na ktorú je predmet nájmu prenajatý,
 - b) sa predmet nájmu stane bez zavinenia nájomcu stane nespôsobilým na dohovorené užívanie.
6. Zmluva sa ruší dňom, keď prejav vôle o odstúpení jednej zmluvnej strany bude doručený druhej zmluvnej strane v súlade s ods. čl. VI. tejto zmluvy.
7. Možnosť odstúpenia od zmluvy niektorou zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.

Článok III. Nájomné a úhrada za služby spojené s nájmom

1. Nájomné za predmet nájmu je stanovené v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodou zmluvných strán nasledovne:
 - 1.1. Prenájom ľadovej plochy na športovú prípravu:
 - 1.1.1. Hala I. – ľadová plocha v čase od 6.00 do 14.00 h a v čase od 18.30 do 22.00 h v sume 150,00 Eur bez dane z pridanej hodnoty za hodinu,
 - 1.1.2. Hala I. – ľadová plocha v ostatnom čase v sume 170,00 Eur bez dane z pridanej hodnoty za hodinu,
 - 1.1.3. Hala II. – ľadová plocha pondelok – piatok v čase od 6.00 – 14.00 h v sume 100,00 Eur bez dane z pridanej hodnoty za hodinu,
 - 1.1.4. Hala II. – ľadová plocha v deň pracovného pokoja od 6.00 do 10.00 h v sume 75,00 Eur bez dane z pridanej hodnoty za hodinu,
 - 1.1.5. Hala II. – ľadová plocha v ostatnom čase v sume 133,33 Eur bez dane z pridanej hodnoty za hodinu,
 - 1.2. Prenájom priestorov, zariadení a cena za služby za hokejové stretnutia:
 - 1.2.1. ľadová plocha Hala I. v sume 234,36 Eur bez dane z pridanej hodnoty za hodinu,
 - 1.2.2. príprava ľadovej plochy na podujatie (maľovanie reklám) v sume 60,00 Eur bez dane z pridanej hodnoty za hodinu,
 - 1.2.3. hľadisko s príslušenstvom, ostatné nebytové priestory o ploche 7 762,79 m² za cenu 0,02 Eur/m²/h na 3 hodiny v sume 465,77 Eur bez dane z pridanej hodnoty za hokejové stretnutie,
 - 1.2.4. LED kocka a LED ovál v sume 220,00 Eur bez dane z pridanej hodnoty za hokejové stretnutie,
 - 1.2.5. ostatné služby spojené s nájmom vrátane upratovacích služieb v sume 2 212,90 Eur bez dane z pridanej hodnoty za hokejové stretnutie,
 - 1.2.6. ostatné služby spojené s nájmom bez upratovacích služieb v sume 787,74 Eur bez dane z pridanej hodnoty za hokejové stretnutie.
 - 1.3. Prenájom telocvične v sume 10,00 Eur bez dane z pridanej hodnoty na hodinu,
 - 1.4. Prenájom šatňových priestorov o ploche 125,09 m² za cenu 1,25 Eur bez dane z pridanej hodnoty za m² mesačne, čo predstavuje sumu 156,36 Eur bez dane z pridanej hodnoty mesačne.

K cene nájmu sa bude účtovať daň z pridanej hodnoty v zmysle platných právnych predpisov.

2. Nájomné a služby spojené s nájmom podľa článku III. ods. 1. sú splatné nasledovne:
 - 2.1. Nájomné a služby podľa ods. 1.1.1. až 1.1.3. tohto článku zmluvy v dvoch splátkach mesačne za príslušný kalendárny mesiac na základe faktúr prenajímateľa so 14 dňovou splatnosťou od dátumu vystavenia na účet prenajímateľa, podľa skutočného počtu objednaných a prenajatých hodín ľadovej plochy a ďalších poskytnutých služieb. Faktúry bude vystavovať prenajímateľ takto:
 - a) 1. splátka za obdobie od 1. do 15. dňa príslušného kalendárneho mesiaca,
 - b) 2. splátka za obdobie od 16. do posledného dňa príslušného kalendárneho mesiaca.
 - 2.2. Nájomné za šatňové priestory podľa ods. 1.1.4. tohto článku zmluvy na základe faktúry prenajímateľa so splatnosťou v lehote do 15. dňa príslušného kalendárneho mesiaca.

Ak faktúra nebude obsahovať ustanovené náležitosti alebo v nej nebudú správne uvedené údaje, je nájomca oprávnený vrátiť ju v lehote piatich (5) dní od jej doručenia prenajímateľovi. V takomto prípade nová 14-dňová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry nájomcovi.

3. Za deň úhrady sa považuje dátum pripísania úhrady na účet prenajímateľa.

Článok IV.

Práva a povinnosti prenajímateľa a nájomcu

1. Nájomca užívajúci predmet nájmu zabezpečí všetky povinnosti vyplývajúce mu z platných všeobecne záväzných právnych predpisov týkajúcich sa najmä ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci (zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov), hygienických predpisov (zákon č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia v znení neskorších predpisov), predpisov ochrany majetku a pod. a z platných všeobecne záväzných nariadení Mestskej časti Bratislava – Nové mesto, týkajúcich sa najmä udržiavania poriadku a čistoty, všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta SR Bratislavy č. 6/2004 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy v platnom znení.
2. Nájomca sa zaväzuje dodržiavať povinnosti na úseku ochrany pred požiarmi vyplývajúce zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov, najmä povinnosti v zmysle ustanovení § 4 a 5 tohto zákona.
3. Nájomca zodpovedá za prípadnú škodu, ktorá vznikne osobám, ktorým nájomca umožnil vstup do predmetu nájmu.
4. Nájomca sa zaväzuje dodržiavať zákon č. 479/2008 Z. z. o organizovaní verejných telovýchovných podujatí, športových podujatí a turistických podujatí a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
5. Nájomca sa zaväzuje v prípade potreby zabezpečiť zdravotnícku, požiarnu, policajnú a usporiadateľskú službu v zmysle platných predpisov pri usporiadaní hokejových stretnutí ako aj potrebné súhlasy a povolenia príslušných orgánov na hokejové stretnutia organizované nájomcom.
6. Nájomca zodpovedá v plnom rozsahu za všetky škody na zdraví a majetku spôsobené ním a jeho športovcami a návštevníkmi hokejových stretnutí pri užívaní predmetu nájmu a hokejových stretnutí v prenajatých priestoroch podľa čl. I. ods. 1 tejto zmluvy a zaväzuje sa ich prenajímateľovi alebo poškodenej osobe uhradiť.
7. Prenajímateľ je povinný najneskôr do 1 mesiaca po zistení predložiť nájomcovi vyúčtovanie nákladov spojených s odstránením vzniknutých škôd podľa odseku 6. K vyúčtovaniu týchto nákladov predloží nájomcovi kópiu dodávateľských faktúr za vykonané práce spojené s odstránením vzniknutých škôd. Nájomca sa zaväzuje nahradiť nevyhnutné náklady v lehote splatnosti predloženej faktúry.

8. Rozdelenie hodín vykoná prenajímateľ na základe požiadaviek nájomcu. Časové rozdelenie ľadovej plochy bude vyvesené v určenom priestore s 3-dňovým predstihom a zverejnené na webovej stránke STARZu www.zimnystadion.sk.
9. Nájomca je povinný dodržiavať určenú dobu užívania predmetu nájmu, aby nezdržoval nástup ďalšieho nájomcu a aby bol čas na úpravu ľadovej plochy, športovci majú zákaz vstúpiť na ľadovú plochu do tej doby, pokiaľ nie je ukončená úprava ľadu a stroj na úpravu ľadu neopustí ľadovú plochu.
10. Vstup na zimný štadión počas užívania predmetu nájmu majú iba športovci s platnými preukazmi vydanými Slovenským zväzom ľadového hokeja. Športovci môžu do objektu prísť maximálne 90 minút pred začiatkom tréningu a 90 minút po ukončení tréningu musia objekt opustiť, pokiaľ sa zodpovedný tréner nedohodne inak s vedúcim ZŠ. Režim a zoznam si dohodne nájomca s vedúcim ZŠ.
11. Kľúče od prenajatých šatní, skladov a ostatných priestorov prevezme nájomca alebo ním poverená osoba od vedúceho ZŠ alebo ním povereného pracovníka a nájomca zodpovedá za poriadok, čistotu a odložené veci v šatniach a uložený materiál až po dobu vrátenia kľúčov vedúcemu ZŠ alebo ním poverenému pracovníkovi, ktorý vykoná kontrolu priestorov. Prenajímateľ súhlasí, aby si nájomca v prenajatých priestoroch umiestnil vlastné vybavenie.
12. V prípade, ak sa zavinením nájomcu neuskutoční hokejové stretnutie a nájomca neoznámí písomne jeho odrieknutie prenajímateľovi do 48 hodín pred jeho konaním, je povinný zaplatiť skutočné výdavky spojené s prípravou objektu na konanie hokejového stretnutia. V prípade, ak sa hokejové stretnutie neuskutoční zavinením prenajímateľa a prenajímateľ jeho odrieknutie písomne neoznámí do 48 hodín pred jeho konaním nájomcovi, je povinný uhradiť nájomcovi skutočné výdavky, ktoré mu vznikli v súvislosti s usporiadaním hokejového stretnutia na inom mieste. Prípady mimoriadnych udalostí pozbavujú obe strany záväzkov.
13. Zmluvné strany sa dohodli, že za veci uložené v šatniach a skladoch neberie prenajímateľ žiadnu zodpovednosť a poistenie v tomto smere nie je uzatvorené. Za všetky škody zodpovedá nájomca.
14. Nájomca sa zaväzuje dodržiavať prevádzkový poriadok Zimného štadióna Ondreja Nepelu v Bratislave vrátane interných predpisov na ochranu zimného štadiónu pre prípad mimoriadnej udalosti spojenej s únikom amoniaku. Opakované porušovanie prevádzkového poriadku je dôvodom na odstúpenie od zmluvy. Prevádzkový poriadok zimného štadióna tvorí prílohu č. 2 tejto zmluvy.
15. Prenajímateľ sa zaväzuje poskytnúť nájomcovi predmet nájmu v stave spôsobilom na užívanie pre účel podľa tejto zmluvy.
16. Prenajímateľ sa zaväzuje zabezpečiť technickú realizáciu a ďalšie služby v rozsahu dohodnutom s nájomcom.
17. Prenajímateľ sa zaväzuje zabezpečiť bezporuchový chod všetkých technológií ZŠ.

18. Prenajímateľ sa zaväzuje poskytnúť súčinnosť pri odovzdávaní a preberaní predmetu nájmu počas hokejových stretnutí podľa čl. I. ods. 1 písm. b) tejto zmluvy.
19. Prenajímateľ má na vlastné náklady uzavretú poistnú zmluvu na nehnuteľnosť Zimný štadión Ondreja Nepelu a zaväzuje sa toto poistenie udržiavať v platnosti počas celej doby nájmu.
20. Zodpovednosť za škody na predmete nájmu sa bude riadiť ustanoveniami VI. časti prvej a druhej hlavy Občianskeho zákonníka.
21. Obe zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 15 dní, kedy ku zmene došlo, oznámiť písomne druhej zmluvnej strane každú zmenu týkajúcu sa zmeny právnej subjektivity (ako napr. zmena právnej formy, zmena obchodného mena, zmena sídla a pod.), ako aj iné skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť nájom.

Článok V. Podnájom

1. Nájomca nie je oprávnený prenechať predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu tretiemu subjektu bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa.

Článok VI. Doručovanie

1. Prenajímateľ, resp. nájomca doručuje písomnosti sám, poštou alebo kuriérom. Zmluvné strany môžu podľa potreby a okolností doručiť písomnosť aj iným vhodným spôsobom.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akýchkoľvek písomností týkajúcich sa právnych vzťahov založených touto zmluvou alebo na základe tejto zmluvy, bude:
 - a) miestom doručenia nájomcu: sídlo nájomcu podľa aktuálneho výpisu
 - b) miestom doručenia prenajímateľa: sídlo prenajímateľa podľa aktuálnej zriaďovacej listiny, a to Junácka 4, 831 04 Bratislava 3.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosť doručená do miesta doručenia podľa odseku 2., bude považovaná za doručenú, a to aj v prípade, ak táto písomnosť bude vrátená poštou odosielateľovi ako písomnosť adresátom neprevzatá. V takomto prípade sa za deň doručenia považuje deň jej vrátenia odosielateľovi. Uvedené platí aj v tom prípade, ak sa adresát o tejto skutočnosti nedozvie.
4. V prípade, že nájomca, resp. prenajímateľ bezdôvodne odoprie písomnosť prijať, je písomnosť doručená dňom, keď jej prijatie bolo odopreté.

Článok VII. Záverečné ustanovenia

1. Zmena dohodnutých podmienok prenájmu v tejto zmluve je možná len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomného očíslovaného dodatku.

2. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia ustanovenia zákona SNR č. 116/1990 Zb. v znení neskorších predpisov, príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatné platné všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov z tejto zmluvy alebo na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
3. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana dostane dva rovnopisy.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ustanovenia § 47a ods. 1 zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

.....

nájomca

.....

prenajímateľ

Príloha:

1. Špecifikácia prenajatých priestorov
2. Prevádzkový poriadok zimného štadióna

Zmluva zverejnená dňa:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa krátkodobého nájmu ľadovej plochy na Zimnom štadióne Ondreja Nepelu pre HK VSR SR 20, s.r.o., a SZEĽ, o. z.

Kód uzn.: 5.3
5.3.1
5.3.2
5.3.5

Uznesenie č. 625/2012

zo dňa 05. 09. 2012

Mestská rada po prerokovaní materiálu

odporúča

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy

schváliť ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 258/2009 Z. z. zo dňa 16. 6. 2009, ktorým sa mení a dopĺňa zákon SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov nájom nebytových priestorov na Zimnom štadióne Ondreja Nepelu, Odbojárov 9 v Bratislave, za účelom športovej prípravy a organizovania hokejových stretnutí v ľadovom hokeji v rozsahu podľa objednávky pre nasledovných nájomcov:

1. HK VSR SR 20, s.r.o., Trnavská cesta 27/B, Bratislava, IČO 36771040, doba nájmu:
 1. 10. 2012 – 31. 12. 2012, predmet nájmu: ľadová plocha v rozsahu 61 hodín mesačne, telocvičňa v rozsahu 122 hodín mesačne a šatňové priestory s príslušenstvom vo výmere 125,09 m² za cenu:
 - 1.1. prenájom ľadovej plochy na športovú prípravu:
 - 1.1.1. hala I. v čase od 6.00h do 14.00 h a v čase od 18.30 h do 22.00 h v sume 150,00 Eur/h bez DPH
 - 1.1.2. hala I. v ostatnom čase v sume 170,00 Eur/h bez DPH
 - 1.1.3. hala II. pondelok – piatok v čase od 6.00 h do 14.00 h v sume 100,00 Eur/h bez DPH
 - 1.1.4. hala II. v deň pracovného pokoja od 6.00 h do 10.00 h v sume 75,00 Eur/h bez DPH
 - 1.1.5. hala II. v ostatnom čase v sume 133,33 Eur/h bez DPH
 - 1.2. prenájom priestorov, zariadení a cena za služby za hokejové stretnutia:
 - 1.2.1. ľadová plocha hala I. v sume 234,36 Eur/h bez DPH
 - 1.2.2. príprava ľadovej plochy na podujatie (maľovanie reklám) v sume 60,00 Eur/h bez DPH
 - 1.2.3. hľadisko s príslušenstvom, ostatné nebytové priestory o ploche 7 762,79 m² za cenu 0,02 Eur/m²/h na 3 hodiny v sume 465,77 Eur bez DPH za hokejové stretnutie
 - 1.2.4. LED kocka a LED ovál v sume 220,00 Eur bez DPH za hokejové stretnutie,
 - 1.2.5. ostatné služby spojené s nájmom vrátane upratovacích služieb v sume 2 212,90 Eur bez DPH za hokejové stretnutie
 - 1.2.6. ostatné služby spojené s nájmom bez poskytnutia upratovacích služieb v sume 787,74 Eur bez DPH za hokejové stretnutie

- 1.3. prenájom telocvične v sume 10,00 Eur/h bez DPH
 - 1.4. prenájom šatňových priestorov s príslušenstvom vo výmere 125,09 m² za cenu 156,36 Eur mesačne bez DPH
2. Slovenský zväz ľadového hokeja, občianske združenie, Trnavská cesta 27/B, Bratislava, IČO 30845386, doba nájmu: 01. 10. 2012 – 31. 12. 2012, predmet nájmu: ľadová plocha v rozsahu 61 hodín mesačne a telocvičňa v rozsahu 122 hodín mesačne za cenu:
- 2.1. prenájom ľadovej plochy na športovú prípravu:
 - 2.1.1. hala I. v čase od 6.00h do 14.00 h a v čase od 18.30h do 22.00 h v sume 150,00 Eur/h bez DPH
 - 2.1.2. hala I. v ostatnom čase v sume 170,00 Eur/h bez DPH
 - 2.1.3. hala II. pondelok – piatok v čase od 6.00 h do 14.00 h v sume 100,00 Eur/h bez DPH
 - 2.1.4. hala II. v deň pracovného pokoja od 6.00 h do 10.00 h v sume 75,00 Eur/h bez DPH
 - 2.1.5. hala II. v ostatnom čase v sume 133,33 Eur/h bez DPH
 - 2.2. prenájom priestorov, zariadení a cena za služby za hokejové stretnutia:
 - 2.2.1. ľadová plocha hala I. v sume 234,36 Eur/h bez DPH
 - 2.2.2. príprava ľadovej plochy na podujatie (maľovanie reklám) v sume 60,00 Eur/h bez DPH
 - 2.2.3. hľadisko s príslušenstvom, ostatné nebytové priestory o ploche 7 762,79 m² za cenu 0,02 Eur/m²/h na 3 hodiny v sume 465,77 Eur bez DPH za hokejové stretnutie
 - 2.2.4. LED kocka a LED ovál v sume 220,00 Eur bez DPH za hokejové stretnutie,
 - 2.2.5. ostatné služby spojené s nájmom vrátane upratovacích služieb v sume 2 212,90 Eur bez DPH za hokejové stretnutie
 - 2.2.6. ostatné služby spojené s nájmom bez poskytnutia upratovacích služieb v sume 787,74 Eur bez DPH za hokejové stretnutie
 - 2.3. prenájom telocvične v sume 10,00 Eur/h bez DPH,

s podmienkou:

Nájomné zmluvy budú nájomcami podpísané do 90 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že niektorá nájomná zmluva nebude nájomcom v uvedenej lehote podpísaná, toto uznesenie v tej časti stratí platnosť.

Výpis
zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ
konaného dňa 3.9.2012

K bodu č. 6

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa krátkodobého nájmu ľadovej plochy na Zimnom štadióne Ondreja Nepelu pre HK VSR SR 20, s.r.o. a SZLH, o.z.

Návrh uznesenia:

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ **odporúča** MsZ schváliť ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 258/2009 Z. z. zo dňa 16. 6. 2009, ktorým sa mení a dopĺňa zákon SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, nájom nebytových priestorov na Zimnom štadióne Ondreja Nepelu, Odbojárov 9 v Bratislave za účelom športovej prípravy a organizovania hokejových stretnutí v ľadovom hokeji v rozsahu podľa objednávky pre nasledovných nájomcov:

1. **HK VSR SR 20, s.r.o.**, Trnavská cesta 27/B, 831 04 Bratislava, IČO: 36 771 040, doba nájmu: 1. 10. 2012 – 31. 12. 2012, predmet nájmu: ľadová plocha v rozsahu 61 hodín mesačne, telocvičňa v rozsahu 122 hodín mesačne a šatňové priestory s príslušenstvom vo výmere 125,09 m² za cenu:
 - 1.1. prenájom ľadovej plochy na športovú prípravu:
 - 1.1.1. hala I. v čase od 6.⁰⁰ do 14.⁰⁰ hod. a v čase od 18.³⁰ do 22.⁰⁰ hod. v sume 150,00 Eur/hod. bez DPH
 - 1.1.2. hala I. v ostatnom čase v sume 170,00 Eur/hod. bez DPH
 - 1.1.3. hala II. pondelok – piatok v čase od 6.⁰⁰ do 14.⁰⁰ hod. v sume 100,00 Eur/hod. bez DPH
 - 1.1.4. hala II. v deň pracovného pokoja od 6.⁰⁰ do 10.⁰⁰ hod. v sume 75,00 Eur/hod. bez DPH
 - 1.1.5. hala II. v ostatnom čase v sume 133,33 Eur/hod. bez DPH
 - 1.2. prenájom priestorov, zariadení a cena za služby za hokejové stretnutia:
 - 1.2.1. ľadová plocha hala I. v sume 234,36 Eur/hod. bez DPH
 - 1.2.2. príprava ľadovej plochy na podujatie (maľovanie reklám) v sume 60,00 Eur/hod. bez DPH
 - 1.2.3. hľadisko s príslušenstvom, ostatné nebytové priestory o ploche 7 762,79 m² za cenu 0,02 Eur/m²/hod. na 3 hodiny v sume 465,77 Eur bez DPH za hokejové stretnutie
 - 1.2.4. LED kocka a LED ovál v sume 220,00 Eur bez DPH za hokejové stretnutie,
 - 1.2.5. ostatné služby spojené s nájmom vrátane upratovacích služieb v sume 2 212,90 Eur bez DPH za hokejové stretnutie
 - 1.2.6. ostatné služby spojené s nájmom bez poskytnutia upratovacích služieb v sume 787,74 Eur bez DPH za hokejové stretnutie
 - 1.3. prenájom telocvične v sume 10,00 Eur/hod. bez DPH
 - 1.4. prenájom šatňových priestorov s príslušenstvom o výmere 125,09 m² za cenu 156,36 Eur mesačne bez DPH
2. **Slovenský zväz ľadového hokeja, občianske združenie**, Trnavská cesta 27/B, 831 04 Bratislava, IČO: 30 845 386, doba nájmu: 1. 10. 2012 – 31. 12. 2012, predmet nájmu: ľadová plocha v rozsahu 61 hodín mesačne a telocvičňa v rozsahu 122 hodín mesačne za cenu:
 - 2.1. prenájom ľadovej plochy na športovú prípravu:
 - 2.1.1. hala I. v čase od 6.⁰⁰ do 14.⁰⁰ hod. a v čase od 18.³⁰ do 22.⁰⁰ hod. v sume 150,00 Eur/hod. bez DPH
 - 2.1.2. hala I. v ostatnom čase v sume 170,00 Eur/hod. bez DPH
 - 2.1.3. hala II. pondelok – piatok v čase od 6.⁰⁰ do 14.⁰⁰ hod. v sume 100,00 Eur/hod. bez DPH
 - 2.1.4. hala II. v deň pracovného pokoja od 6.⁰⁰ do 10.⁰⁰ hod. v sume 75,00 Eur/hod. bez DPH

- 2.1.5. hala II. v ostatnom čase v sume 133,33Eur/hod. bez DPH
- 2.2. prenájom priestorov, zariadení a cena za služby za hokejové stretnutia:
 - 2.2.1. ľadová plocha hala I. v sume 234,36 Eur/hod. bez DPH
 - 2.2.2. príprava ľadovej plochy na podujatie (maľovanie reklám) v sume 60,00 Eur/hod. bez DPH
 - 2.2.3. hľadisko s príslušenstvom, ostatné nebytové priestory o ploche 7 762,79 m² za cenu 0,02 Eur/m²/hod. na 3 hodiny v sume 465,77 Eur bez DPH za hokejové stretnutie
 - 2.2.4. LED kocka a LED ovál v sume 220,00 Eur bez DPH za hokejové stretnutie,
 - 2.2.5. ostatné služby spojené s nájmom vrátane upratovacích služieb v sume 2 212,90 Eur bez DPH za hokejové stretnutie
 - 2.2.6. ostatné služby spojené s nájmom bez poskytnutia upratovacích služieb v sume 787,74 Eur bez DPH za hokejové stretnutie
- 2.3. prenájom telocvične v sume 10,00 Eur/hod. bez DPH

s podmienkou:

Nájomné zmluvy budú nájomcami podpísané do 90 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že niektorá nájomná zmluva nebude nájomcom v uvedenej lehote podpísaná, toto uznesenie v tej časti stratí platnosť.

Hlasovanie:

prítomní: 8 , za: 8 , proti: 0 , zdržal sa: 0

Za správnosť opisu : Ing. Henrieta Mičúchová, v.z. Monika Lintnerová, v. r.
V Bratislave, 4.9.2012